

# I P O T O P A I

Napsal: HENRYK SIEMKIEWICZ Velký historický román

— Jděte a opakujte — řekl ne-  
suzuje ruku — hlasem tak mo-  
ným, že klenby definitoria se za-  
chvěly a slova opakovaly jakoby  
v uleknutí. Jděte a opakujte...

Nastala chvíle dlouhého mlčení  
končící ozval se přitlumený hlas  
příchozího:

— Umývám si rucey...

Zrádce vstal a vyšel z definitoria,  
Rychle přeběhl po klášterním  
pádoví a když se odtáhl za bránu,  
přímou do běhu se dal jakoby  
ho eosí hnalo od kláštera ke Švéd-  
ům.

Pan Zamojský blížil se k Czarnieckému  
a ku Kmiticovi, kteří  
v definitoriu nebyli, aby jim po-  
věděli, co se stalo.

— Přinesl něco dobrého ten po-  
sel? — zeptal se pan Petr — měl  
poetivou tvář...

— Bůh nás nebraň takových  
poetivců! — odpověděl pan me-  
ník sieradský — přinesl pochybnost  
a pokusění.

— Co řekl? — ptal se Kmitie,  
pozvedaje poněkud zaplácený dou-  
nák.

— Mluvil jako uplácený zrád-  
ce.

— Proto také tak utíká! —  
Hled'te, pánové, div áprkem k  
Švédům neběží. Hned bych za  
ním poslal kouli.

— Dobrá! — řekl náhle Kmitie  
a přiložil doutnák k pánvičce.

Rána z děla zahučela prve než  
Zamojský a Czarniecký spozor-  
ovali mohl, co se stalo. Zamojský  
uchoopil se za hlavu.

— Pro Boha! — vykřikl — co  
jste to učinili? Vždyť je to po-  
sel...

— Špatně to bylo — odpověděl  
Kmitie, hledě do dálky — neboť  
jsem ho chybil. Zvedl se již a již  
utíká zase dál. Eh, že ho ta koule  
mimula!

Tu obrátil se k Zamojskému.

— Pane mečníku, byt' i bych  
mu byl přerazil krk, nebyli by  
mám dokázali, že jsme ho zůmy-  
šně střílili. Bůh ví, nemohl jsem  
doutnák v ruce držet. Sám mi  
k pánvičce spadl. Nikdy bych po-  
poslu — Švédovi nestříleli, ale při  
pohledu na Poláky — zrádce,  
vnitřnosti se mi obracejí.

— Jen se mírněte. Byli by pak  
hotovi našim poslem křivdy činí-  
ti.

— Leč pan Czarniecký byl v duchu  
úplně spokojen, neboť Kmitie  
slyšel ho, jak si do vponů hučel:

— Aspoň se ten zrádce po dru-  
hé k poselství neodhodlá.

Slova ta neušla panu Zamojskému,  
neboť odpověděl:

— Neodhodlá-li se ten — od-  
hodlá-li se druzí, a vy, pánové,  
vyjednávání nepřekážejte a sa-  
movolně je nerušte, neboť čím  
dále se vlekou, tím větší se nám  
dostává prospěchu. Blíží se krutá  
zima, jež stále více stěžovatí bude  
obléžení. Prodlení znamená pro  
ně ztrátu a pro nás prospěch.

To řka odešel od definitoria,  
kdež po odchodu zrádceová trvala  
ještě porada. Slova zrádceová po-  
lekaia a zvířata velice duše i my-  
sli kněží i šlechtů. Nevěřili sice  
v abdikaci Jana Kazimíra, ale pose-  
vedli jim na mysl moc švédskou,  
na kterouž v prvních šťastných  
dnech bylo zapomeno. Ted' na  
novo jeví se myslím v celé své  
hrůze, kteréž se uleky nejen  
tvrze, ale i města jako Poznaň,  
Varšava, Krakov, nepočítají  
množství zámku. Váude otevírali  
brány před vítězem. Jak se mohla  
ve všeobecné potopě pohrom u-  
brániti Jasná Hora?

— Budeme se brániti ještě tý-  
den, dva, tři — myslili si někte-  
ří ze šlechtů i ze rádu. Ale co dá-  
le? Jaký bude konec toho úsilí?

Celá země pohroužena byla již  
jako loď v prohloubni, jenom  
klášter třel ještě jako stožár nad  
vlnami. Ždali mohli jednotlivci  
k tomuto stožáru upoutání myslit  
netoliko na vlastní zachránění,  
ale i na vyprostění lodí z tůně?

Poče lidských výpětů — ne-  
mohli.

Avšak právě v té chvíli, kdy  
pan Zamojský se vracel do de-  
finitoria řekl Kordeckí:

— Evatří moji! Nespím také já,  
když vy nespíte modlím se, když  
vy Patronku naši o zachránění  
prosíte. Čuava, práce, slabost a  
dotýhají rovněž tak kostí mých  
jako vašich. Proč já věřím a proč  
vy již pochybovati se zdáte?

— Zkoumejte se, zdali v zaslepené  
dne provedena byla přehlídka

vém již jiné, vyšší moce neodví-  
le nad světem moe švédův! Což  
se domníváte, že žádná obrana  
jiz nevytlačí, že není ruky, jež by  
om nepříatel našich přemohla?

— Je-li tomu tak, bratři moji, pak  
hrdinné myslí vaše se rouhají pro-  
zřetelivostí božím, prozřetelivostí  
všemohoucí Pána našeho, pro  
ti moji Patronky naší, jež sl-  
hy se býti pravíte. Kdo z vás o-  
směl se říci, že ona nejsvětější  
Králova nás nedovede zachrániti  
a vítězství nám zeslati? Pro-  
me ji ve dne v noci, dokud naši  
vytrvalost, naši pokorou, našimi  
slzami, obětováním těl našich a  
zdraví našeho nebude omláčeno  
na její srdce, dokud nevyprosíme  
si odpustění starých hříchů  
svých.

— Otče! — odpověděl jeden ze  
šlechtů — nejde nám o vlastní  
hrdla, ani o ženy a děti naše, ale  
chvějeme se při myšlence na zne-  
učení a urážky, kterých Patron-  
ka naše doznati může, jestliže ne  
přítel útokem tvrz dohude.

— A neobreme na se vzíti zot-  
povědnost — dodal druhý.

— Neboť nikdo nemá práva  
odpovědnost tu na se bráti — a  
ni převor — posvěděl třetí.

A opposice rostla, nabývala od-  
vahy tím více, že mnoho mlčích  
mílelo.

Převor místo odpovědi počal se  
hlasitě modlití:

— Matko syna jednozračného!  
— řekl, pozvednuv oči do výše —  
jestli jsi nás navštívila proto,  
abychom ve Tvém sídle vytrvalo-  
stí, statečnosti a věrnosti k Tobě  
k otčině a ku králi — jiným při-  
klad dala... jestli zvolila jsi to  
to místo, abys probudila svědomí  
lidské a celou vlast abys zachrá-  
nila — smiluj se nad těmi, kteří  
zdroj lásky a milosti Tvé chytějí  
zadržeti. Tvým zázrakům překá-  
žeti a svatě vůli Tvé se protiviti!

A tu setrval v nadšení svým a  
k šlechtě a k mlčích se obrátil:

— Kdo tuto zodpovědnost vez-  
me na ramena svá? Kdo zátra-  
kům Marie, lásky její spásé toho-  
to království a věry katolické  
ehee překážet?

— Ve jménu Otce i Syna i Du-  
cha svatého! — ozvalo se několik  
hlasů — chraň nás toho Bůh!

— Nemajdě se mezi námi nikdo  
takový! — zvolal pan Zamojský.

A ti z mlčích, jejichž srdce by-  
lo zmítáno prve pochybnostmi,  
nyní se bili v prsa; neboť zmoc-  
nil se jich nemalý strach. Nikdo  
z rádců již toho dne nemluvil o  
poddání se.

Leč ac srdce znamenitě byla  
posilněna, přece zhoubné osení o-  
noho zapradance vydalo otrávené  
ovoce. Zpráva o abdikaci Jana  
Kazimíra, a nemožnosti prosekati  
se mezi obléhajícími, došla od  
šlechtů k ženám, od žen k šlechtě  
a šlechtě ji rozšířila mezi vojskem,  
na něž učinila nehorší dojem.  
Méně se již lektí vesměrné, leč  
zkušeni vojáci ze remesla, kteří  
navykli počítati toliko s vojenský-  
mi okolnostmi, počali se scházeti,  
vykládali si nemožnost další obrany,  
naríkati na zatvřelost mlčíchů  
v věci nerozumějících, slouva-  
vati se a šeptati.

Jeden ze šlechtů, Němec, pode-  
zřel už dlouho, radil, aby se vo-  
jáci sami jedním uchočili, a aby  
dorzumněli se se Švédy o vydání  
tvrze. Jiní uchočili se té myšlence,  
leč nášli se i takoví, kteří ne-  
toliko se opřeli zjevné zradě, ale  
podali o ni zprávu Kordeckému.

Kněz Kordeckí, jenž s největší  
důvěrou v moce nebeské uměl spo-  
jovat největší světskou obezře-  
lost a ostražitosť, zničil v zárodku  
spiknutí a jenně se šelci.

Nejprve pávodce spiknutí a v  
jejich čele onoho šlechtě vyhnal  
z tvrze, neubává se toho, že by  
Švédům o stavu tvrze i o jejích  
slabých stránkách mohli zprávu  
dátí, potom zvýšil plat celé po-  
sádky na obnos dvojnásobný, při-  
jal od ní přísahu, že do posledni  
krůpěje krve klášter bude bráni-  
ti.

Leč zdvojnásobil teč opat-  
nost i rozhodl se, že ještě půlnočí  
bude přiblížiti jak k vojákům  
placeným, tak ku šlechtě, ano i  
ku svým mlčíchům. Starší otce  
určení byli ku chorům učením,  
mladším bylo uloženo, aby kromě  
služeb Božích vykonávali také  
službu na hradbách. Následujícího  
dne provedena byla přehlídka

pěchoty ku každé baště ustano-  
ven jeden šlechtě, aby jí bránil  
se svou šlechtě, deset mlčíchů a dva  
jisti střelci. Ti všichni byli po-  
viněni ve dne v noci sřeziti svá  
svěcená jim mlsta.

Při severovýchodní baště po-  
staven byl pan Zygmunt Mosi-  
ski, dobrý voják, jehož dítě zá-  
zračným způsobem bylo zachrá-  
něno, ac obniva koule spadla ve-  
dle jeho kolébky. S ním zároveň  
na stráži byl otec Hilarius Slavo-  
ševski. Při západní baště stannl  
otec Mielecki a že šlechtě Mikuláš  
Křištoporski, člověk posupný,  
mládomlivý, ale velice odvážný  
s srdnatostí. Jihozápadní bašta  
bránili pan Petr Czarniecki s  
Kmiticem a s nimi otec Adam  
Mtypuski, který druhdy ve voj-  
ské službě. Ten si v čase potřeby  
iž vykasal hábit a dělo připa-  
roval a z koulí, jež přeletovaly,  
měl si dělat, než starý strážník  
str Soroka. Konečně jihozápadní  
bašta svěřena byla panu Skor-  
zavěckému a otec Daniel Rychtal-  
ekému, který tím se významně  
val, že po dvě i tři noci po řadě  
nemohl spáti, aniž to silato i zbra-  
ví jeho ublížilo.

Nad strážemi ustanoven byl  
Dobroš a otec Zachariáš Mala-  
chovski. Neschopní k boji poslé-  
ní na strážech duzar na zbrojení  
a veliké potřeby vojenské pře-  
zval otec Lajosta. Po knězi Dobro-  
šovi převzal úřad mlsta husič-  
ského. V noci musil osvětlovati  
hradby, aby se nepřátelské pé-  
chota nemohla k nim přiblížiti.  
Přezval také železné koučky a  
kuny na věži, z kterých v noci  
svítily pochodně.

Noc co noc vyblížela vč jako  
jediná velká pochodně. To sice  
upadávalo Švédům míření a  
střílení na ni, ale mohlo to býti  
znamením, že se tvrz ještě brání,  
pro případ, že by nějaké vojsko  
obléžení ku pomoci přišlo.

Tak tečky záměry poddání se  
selhaly nadobro, ale obléžení  
vzchopili se k obraně ještě horli-  
věji. Kordeckí chodil následují-  
cího dne po hradbách jako vlk  
po ovčíně, viděl, že je vše dobře  
upraveno, usmíval se blaženě,  
chválil náčelníky i vojáky, i při-  
šel k panu Czarnieckému, řekl:

— Také pan mečník, náš mlo-  
vaný vůdce raduje se v srdci  
svém jako já, říká, že jsme nyní  
dvakráte silnější než na počátku.  
Nový duch vstoupil do srdce, a  
ostatek dokoná milost nejsvětěj-  
ší Panny, a já zatím se dám zno-  
va do vyjednávání. Budeme pro-  
dlévati, váhati, neboť tím se krve  
lidské ušetří.

Kmitie zvolal:

— Ach, velebný otče, co je po  
vyjednávání. Škoda času. Lépe v  
noci opět výpad učinit a těm pa-  
nům nasekat.

A kněz Kordeckí jsa v dobrém  
humoru, usmál se, jako se usmíval  
matka na dočívající děti, a zved-  
nul povýšlo, ležel u děla, má-  
val jím, děláje, jako by ho bíl do  
zad.

— Budeš se mi tu vrtět, zatrá-  
pený Litvíně. — volal — budeš  
mi jako vlk po krvi lačetiti, bu-  
deš mi tu dávat příklad k nepo-  
lušnosti. Tu máš! Tu máš!

Kmitie rozveselen, prohýval se  
jako školák v levo, v pravo, a  
volal:

— Bít Švédy! Jen bít! bít! bít!  
Bavil se jako děti, majíce  
vroucí duše své otěny zasvěce-  
ny. Leč vyjednávání kněz Kor-  
deckí nezanechal, vida, že Mueller  
toužebně po něm prahne a vši  
příležitosti se chytá. Ona oehota  
Kordeckého velice těšila, snadno  
přihlázil k ní, že se nepříteli asi tak  
obráti dobře nedají, když tak tou-  
žebně si přeje obléžení ukončiti.

Mijely dny jeden po druhém,  
ve kterých sice děla a ručnice ne-  
mlčely, leč hlavně pracovala pé-  
ra. Tím způsobem se obléžení pro-  
tahovalo, a dostavovala se stále  
prudší zima. Na štětech Tater vy-  
sedávaly mraky, v propastných  
hružích závěje, mráz, sněhy a  
valily se do země, vedouce za se-  
bou své ledovité potomstvo. Za  
noci tulil se švédové k mlčím  
ohřm, dávající přednost hynuti  
od klášterních koulí před zmrzu-  
tím.

Tvrdá půda stěžovala sypání  
náspů a kopání podkopů. Oblé-  
žení nepostupovalo. Nejen důsto-  
jníci, i celé vojsko mělo na rtech  
jediné slovo: "vyjednávání."

Kněží tvářili se, jakoby se chtě-  
li poddati. Přihl k Muellerovi s  
poselstvím otec Mareš Dobroš a  
učený kněz Sebastian Stavecki. —  
Ti dali Muellerovi jakous naději  
na shodu. Sotva to uslyšel, rose-

pjal náruč a byl by je s radostí  
objal. Vždyť už nešlo jen o Ce-  
stochovu, ale o celou zemi. Pod-  
dání se Jasně Hory bylo by zby-  
tku patriotů odhalo zbytek nadě-  
je a nevyhnutelně by bylo vešla  
do Republiky v objeti krále švéd-  
ského, kdežto naopak odpor, a to  
vítězný odpor, mohl změnití sr-  
de i myslí a vyvolati strašnou no-  
vou vojnu. Zámek kojkolem pro  
to nebyl nedostatek. Mueller vě-  
děl o tom, cítil, do čeho se dal,  
věřil, jak strašná zodpovědnost  
ho tíží. Věděl, že ho čeká buď  
milost královská, maršálská hůl,  
poety, tituly, nebo — neodvrat-  
ný pád. Jelikož sám již počal  
nabývatí přesvědčení, že orlísek  
ten nerozloukne, přijal kněze s  
neslychanou srdečností, jako by  
to byli vydatci cisářti nebo sul-  
tánovi.

Pozvav je na hostinu, sám pil  
na jejich zdraví, na zdraví pře-  
vorova a na zdraví pana mečníka  
seradského; obdálil je rybami  
pro klášter, a konečně jim nabídl  
tak mírné podmínky kapitulace,  
že ani na chvíli nepochyboval, že  
Evapně budou přijaty.

Otevře pokorně poděkovali,  
jak se na mlčích slušelo; vzali  
papír a odeslali. Na osmou hodinu  
dání ustanovil Mueller otevření  
bran. V táboře švédském zavládla  
radost k nepoznání. Vojáci sami  
rozbalovali zálopy a náspy, cho-  
dili pod hradby a začínali řeči s  
obléženými.

Leč z kláštera bylo oznámeno,  
že v záležitosti tak veliké váhy  
se musj převor poraditi a celým  
shromážděním; že mlčíchové tudíž  
prošli za další lžtu celého dne.  
Mueller shodl se bez váhání. V  
definitoriu radili se výdeově ob-  
léžených do pozdní noci.

Jakkoli byl Mueller starým a  
zkoušeným bojovníkem, jakkoli  
rad nebylo v celé armádě švéd-  
ské generála, který by byl s roz-  
manitými mlsty více vyjednávání  
byl provedl než tento. Polhoer-  
ta, přece tlouklo mu srdce nepo-  
kojně, když následujícího rána  
užel dva hábity bílé blížiti se k  
hlavnímu stanu.

Nebyli to otevři, s nimiž byl  
vyjednával. Napřed šel kněz Ma-  
řek Blešínski, lektor filosofie, ne-  
sa list a pečetí, za ním kráček o-  
tec Zachariáš Malachovski. Šli s  
rukama skříženými na prsou, se  
sklopenými hlavami a s tvářmi po-  
bledlou.

Generál přijal je, obklopen jsa  
stábem i všemi čelnějšími důsto-  
jány i odpověděl přátelsky na  
jakony otec Blešínského, rychle  
mu vzal list, roztrhl pečetě a po-  
hlédl čísti.

Leč ihned se tvář jeho strašně  
proměnila; krev zaprudila mu k  
hlavě, vytřeštil oči, krk mu na-  
běhl, strašným hněvem zjeřily se  
mu vlny pod parukou. Na chvíli  
leči pozbyl, rukou jenom ukázal  
na list knězti Hesenakému, kte-  
rý ho očima přeběhl a obrátiv se  
k plukovníkům, řekl:

— Mlčíchové prohlašují toliko  
to, že se nemohou drve říci Jana  
Kazimíra, dokud primas nové-  
ho krále neprohlásí, čili jinými  
slovy řečeno, nechtějí Karla Gu-  
stava uznati.

Kněz Hesenaký se rozesmál,  
šádovský upřel oči posměšným  
pohledem na Muellera, a Všeob-  
vlé rval si bradu ze vzteku. Hro-  
zivé hučení ozvalo se mezi osta-  
tními s přítomných.

Mueller tloukl se dlaní do ko-  
len a lekl i volal vojáky jedním  
dechem.

Vousaté tváře čtyř mušketýrů  
se objevily ve dveřích.

— Vezměte tyto oholené pa-  
le a zavíte je! — vykřikl ge-  
nerál. — Vy, pane šádovský, od-  
trodíte před klášterem, že ihned  
oba mlčichy dám pověsiti, jakmi-  
že z kláštera třeba jen jednou  
jště z děla vystřelí.

Oba kněže: otec Blešínského i  
otec Malachovského vedli mezi  
vojáky, kteří se jim drze smáli a  
kteří je uráželi. Mušketýři dá-  
vali jim klobouky na hlavy, čí lépe  
řečeno na tváře, tak, aby jim oči  
zakryli, a zámyslně je vedli přes  
rozmanité překážky, a když ně-  
kteří z kněží klopdli nebo upadli,  
tuzelil se vždy výbuch smíchu ve  
skupinách vojáků, a upadnuvšího  
tloukli pažbami do kříže i do ru-  
kou, tvářice se, jako by mu po-  
moci chtěli při povstání. Jiní há-  
zeli po nich koňským trusem, ji-  
ní třeli jim touzury sněhem, ne-  
bo jim snih za hábity strkali.  
Odepjali provazce od trubek, za-  
klekli je mlčíchům na hrdla, i ved-  
li je tak, jako by dobytek na trh  
hnali, vyvolávajice ve smíchu

## Jste-li střízeni Zlatou žilou

sužijící na tisíce mužů, žen a dívek v každém stáří a povolání, vyžá-  
dejte si léčení pro tuto chorobu na několik dní na zkoniku. Zaslá  
Vám je ochotně a úplně zdarma.

**Povímíněte si uzdravených zde PŘÍZNAKU**  
Nádory a puchýře na spodní části těla, neklky mokvajici, jež čí-  
ní sezóni neb ležení na znaku nesnesitelným. Nepříjemné palčivé  
svědění v těžké místech. Bolestná, krvavá a nepravdělná stolice,  
zácpa, bolest v kříži a j.

Zlatá žíla vzniká nejčastěji následkem namožení a nastuzení,  
dostavuje se co následek dlouhotrvající zácpy a velmi zhusťá trpí  
ji i ženy před neb po těžkém porodu a při různých chorobách ma-  
teřského ústrojí.

Trpíte-li na něco podobného, dopište si o obšírnější popis Zlaté  
žily a o vzorek domácího léčení na několik dní na zkoniku. Budete  
se moči léčiti doma aniž by o tom kdo věděl, bez přeuvážení ve  
vašem denním zaměstnání a bez OPERACE. Cena úplného léčení je  
velmi mírná, každému přístupná, tak že i ten nejhudší si je může  
zaopatřit. Po obdržení léku na zkoniku, který bude zaslán úplně  
zdarma, obraťte pošty, nemusíte nic kupovati, když budete vidět, že  
lék neúčinkuje. Mám též levné, osvědčené domácí léčení pro Rema-  
tismus, Katar, Bolení Hlavy, Zád, Žaludeční a jiné nemoce — mu-  
žů a žen a dívek. Seznam, popis a vzorky i ceny léků zdarma na po-  
žádání. Pište český neb anglicky. Adresa: DEPT 10.

**MARIE VOTYPKA**  
SOUTH BEND, INDIANA

**F. C. BLISS,** prodáváč hovězího dobytka.  
**F. F. WELLMAN,** prodáváč vepřového dobytka.

### KOMMISSIONÁŘI V DOBYTKU

Prostředím prodává, koupí, pronájmu jakéhokoli rodu dobytka pro přímou, za  
tudíž lepšího než v obecní, a to včetně všech starých zvěřin a vasa jako zvířat. To samé  
platí, když je použito do třetí. Proč se (až) soustřít na lánu, která stojí v čele a je vy-  
nositel věkem sice pro zastávce zkrát na zapřítí čestí? Náš zkusenosť, správnosť, ti-  
sícekrát potvrzená se upří. Objavte se na nás v úplném důvěrou, neboť my Vám poskytně-  
me výhodné a správné. P. W. Wellman mladá žilky.

**BLISS & WELLMAN,**  
Room 254 New Exchange Bldg., Union Stock Yards, - SO. OMAHA, NEBR.

### "Staré Spolehlivé"

**Metz**

**Omažské oblíbené pivo**  
**WM. J. SWOBODA, malo-obchodník, Tel. Doug. 222**

Nejlépeším místem k nakupování stavebního dříví, jest  
**česká dřevařská ohrada,**  
**Chicago Lumber Co.,**  
na 14. a Marcy ul., Omaha, Neb. 491

Čestí prodavači Vás vždy ochotně a vzorně obslouží.

### Václav Kozák

vlastní mo-řeznický a uzenářský  
děrní závod  
2705 SO. 10. ST., OMAHA, NEBR.

Zasoby čerstvého masa, jakož i veliké vy-  
robky uzenářské té nejlepší jakosti. Zkuste  
koupiti u něho jednou a zajistě, že podruhé při-  
jdete zase. Objednávky možno učiniti tele-  
fonem: Douglas 4733.

**F. DVOŘÁK, prodavač vepřů. ART. ROGER, prod. dobytka.**  
**AL. POWELL, prodavač ovčí.**

### Dvořák Commission Co.

Telefonujte neb pište nám a dostanete bezodkladnou odpověď. —  
Tel. No. 607 — Res. Phones: So. 2118 — So. 3780.

**Room 216 Exchange Bldg., SOUTH OMAHA**

### Lee-Glass-Andresen Hardware Co.

PRODÁVÁ VE VELKÉM  
třídenně, vyráběné a lakované plechové nářadí. — Cínovaný plech, železný plech  
a kovové zboží. — Ostrnatý drát, hřebíky, nožičské zboží, bicykly, střešné zbra-  
ně, rábaje a sportovní zboží všeho druhu.

**9th and Harney Streets. OMAHA, NEBRASKA.**

### FRANK YUN

vlastní čistě a hojně zásobou  
**řeznický a uzenářský obchod**  
V ČÍSLE 2206 JIŽ. 18., OMAHA.

Bohatý výběr čerstvého masa, nejlepší jakosti a  
za ceny nejnižší. Všecké výrobky uzenářské  
tudi se té nejlepší jakosti. Objednávky možno uč-  
initi telefonem: Douglas 3422.

### Pozor! Pozor!

Buďte bedlivými, když opevníte káru a neobčasíte ji si  
kdy zadem, dokud jste se drve neprosvědčili, že nejste již káru  
opuštěným osudem. Neopozorujte nás snadno býti přítomnu vášn  
nehody. Pomozte nám svým pochopením, zabránit možnému přípa-  
du nehody.

### Omaha & Council Bluffs Street R. R. Co.